

Porównanie tłumaczeń Łukasza 18:22

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszawszy zaś te Jezus powiedział mu jeszcze jednego ci brakuje wszystkie ile masz sprzedaj i rozdaj ubogim a będziesz miał skarb w niebie i przyjdź podąż za Mną
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy Jezus to usłyszał, powiedział mu: Jeszcze jednego ci brak. Sprzedaj wszystko, co masz,* i rozdaj ubogim,** a będziesz miał skarb na niebiosach,*** następnie zaś idź za Mną.****1)2)3)4)
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Usłyszawszy zaś Jezus powiedział mu: Jeszcze jednego ci brakuje, wszystko ile masz sprzedaj i rozdaj biednym, i będziesz miał skarb w niebiosach, i chodźże towarzyszyć mi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszawszy zaś te Jezus powiedział mu jeszcze jednego ci brakuje wszystkie ile masz sprzedaj i rozdaj ubogim a będziesz miał skarb w niebie i przyjdź podąż za Mną

¹⁾ <x>490 12:33</x>; <x>510 2:45</x>

²⁾ <x>490 19:8</x>

³⁾ <x>470 6:19-20</x>

⁴⁾ <x>490 9:57-62</x>